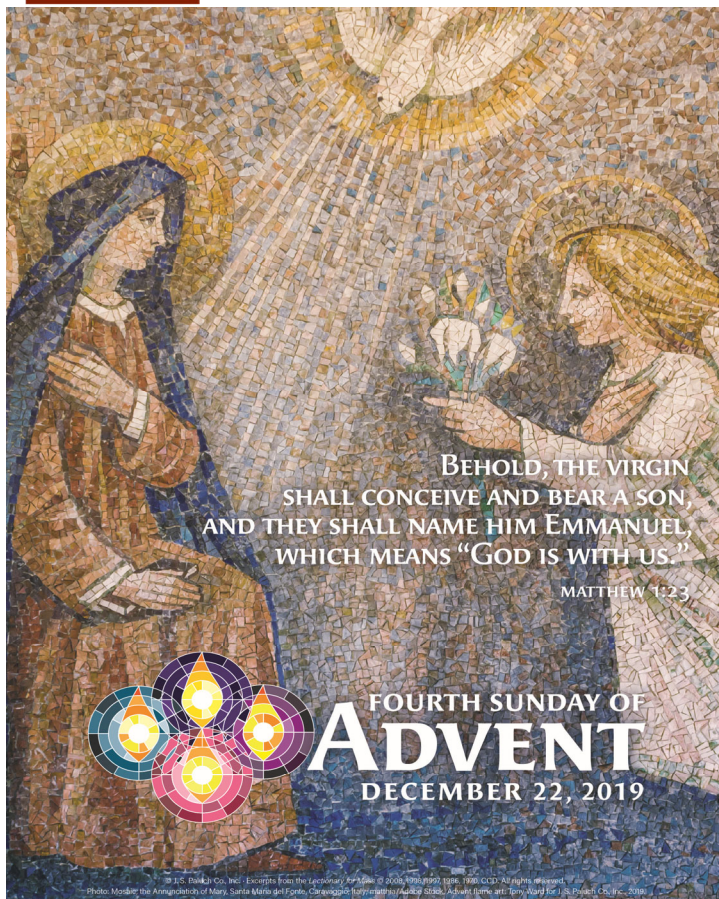


# St. Augustine Catholic Church & School

Celebrating 100 Years of Catholic Tradition



## CHRISTMAS / NAVIDAD

*Please take note of our special Mass schedule*

*Por favor vea el horario especial de las Misas.*

## CHRISTMAS EVE / NOCHEBUENA

December / Diciembre 24 (Tuesday / Martes)

4:00 pm - Family / Familia

6:30 pm - Life Teen

Midnight / Medianoche - Bilingual / Bilingüe

*(Carols begin at / Villancicos a las: 11:30 pm)*

## CHRISTMAS DAY / NAVIDAD

December / Diciembre 25 (Wednesday / Miércoles)

7:00 am, 9:00 am, 11:00 am

1:00 pm - Spanish / Español

### Liturgy Schedule

#### Sunday

Vigil 5:00PM Saturday  
7:00PM Saturday (Spanish)  
Sunday 6:30AM, 8:00AM,  
9:30AM, 11:00AM,  
1:00PM (Spanish), 5:00PM

#### Holy Days

Vigil 5:30PM,  
7:00PM (Spanish)  
6:30AM, 8:00AM, 12:10PM,  
5:30PM, 7:30PM (Spanish)

#### Weekdays

8:00AM, 5:30PM

#### Saturdays

8:00AM  
5:00PM (Sunday Vigil)  
7:00PM (Spanish)

#### First Fridays

8:00AM, 5:30PM,  
7:30PM (Spanish)

#### Our Lady of Perpetual Help (Mass)

7:30PM, First Wednesday of the month

#### Devotions

##### Holy Hours

12:00 Noon Monday through Friday  
6:00PM, Thursday before  
1st Friday

Our Lady of Perpetual Help (Novena)

7:30PM Wednesdays

Divine Mercy  
Saturdays following the 8:00AM Mass

6:00PM Fridays  
Our Lady of Fatima Novena with the Marianist

#### Baptisms

Baptisms are scheduled once a month and incorporated within our Masses.

For information on how to register your child, contact the Parish Office at (310) 838-2477

#### Reconciliation

Saturdays from 3:30-4:45PM or by Appointment

#### Weddings

Weddings are held at 10:00AM, 12:00PM and 2:00PM on Saturdays.

A minimum 6 months advanced notice is required.

For more information, contact the Parrish Office

**Wedding & Quinceañera Coordinator** (310) 838-2477

**Hall Coordinator** (310) 838-2477

## The Fourth Sunday of Advent: Are we ready?

With just a few more shopping days left until Christmas, we can either rush around frantically trying to find those last minute gifts, or take the time to make ourselves fully ready to celebrate God's presence in our lives. After all, in a few days once gifts are opened, parties are over and friends and family have gone their way, who will remain with each of us? He may not clean up after the party, nor do the dishes, but He will be by our side inviting us to share our life with Him, giving us hope, peace, joy and His love. By creating us in his image, he invites us into relationship, but he never forces himself on us and always allows us to choose our actions. The incarnation is not simply an invitation to accept God in faith, it is an opportunity to welcome him into our lives, and ask ourselves how this will shape the way we live, the words we say to each other, the way we think and act; and the decisions we make. Yes, He wants to be with us! The question we need to ask ourselves is - "how are we going to respond to this opportunity?"



© J. S. Paluch Co., Inc.

The Scriptures on this Fourth Sunday of Advent focus on the mystery of Jesus Christ, the son of God, and allowing God to work through his people. In the first reading we hear that God wants to be with his people and Isaiah the prophet warns King Ahaz not to turn his back on God's intervention on behalf of the people. God spoke through the prophet to Ahaz saying: "Ask for a sign of the Lord your God; let it be as deep as the netherworld, or as high as the sky." (Is. 7:10-11). Ahaz rejects God's offer to provide a sign, most likely because Ahaz did not want Isaiah's advice, and although Ahaz would not ask for a sign, God still gave him one. God wants to be with us and work through us, and this divine intervention becomes personal in the birth of Jesus Christ. In our Second Reading, Paul identified himself as servant of Christ and an apostle set apart by the Gospel of God for the preaching of the good news of the Incarnation. He calls this news the Gospel of God for it is an account of the incredible act of God's love for us, by sending his divine Son, as man among us. Paul's calling to an "obedience of faith" is a calling to each and every one of us to feed upon the Word of God for our spiritual growth so that we may go forward to teach and defend the Gospel of Our Lord. In our Gospel reading, we hear about how the birth of Jesus came about, but we also hear how Joseph took a leap of faith, echoing Mary's own "yes" to God's will. Joseph listened to what he heard in his dream and he responded as God asked. He dared to believe the unbelievable and surrender his doubt to God, taking to heart the message of an angel. Though Joseph never uttered a word in the gospels, he spoke with his actions and displayed his trust in God.

God's work can only be accomplished and his will can only be fulfilled, when we give our consent – our "YES". We are called, like Joseph and Paul, to cooperate with God and to collaborate with his plan. Doing that often demands the hardest thing many of us can muster: trust. We are called to fulfill a dream - God's dream for us, and to be able to do that, we need to open our hearts, spend time with and trust God. Joseph was human. He was flawed. He was probably prone to doubt, anger, selfishness and sin—just like all of us. He may have spent a lot of his time praying for patience, just as we all do. He may well have known fear and even despair. But regardless, God was with him, and wanted him to be a part of God's will for him. Likewise, God wants us to use this time to prepare ourselves for God's will for our lives. All we need is to raise our eyes toward the consecrated host to realize, with a humbling clarity, what can come from listening, and responding to the will of God.

Advent Blessings and Merry Christmas - Deacon Sonal

### Mission Statement:

*In following the teachings of Jesus Christ, St Augustine Parish lives and radiates the love of God through prayer and action. We strive to accomplish this mission by fostering our Catholic identity, joyfully celebrating the sacraments together as a diverse community, and recognizing and promoting social justice.*

## Parish Contacts

### Pastor:

... Rev. Christopher Fagan  
(310) 838-2477 x203

### Associate Pastor:

... Rev. Tim Grumbach  
(310) 838-2477 x205

### In Residence

... Bishop Thomas J. Curry  
(310) 838-2477  
... Fr. Lawrence Shelton  
(310) 838-2477

### Deacon:( 310) 838-2477 x206

... Rev. Mr. Sonal Seneviratne  
... Rev. Mr. Rafael Victorin

### Business Office

augustineadmin1@sbcglobal.net

### Business Manager

... Rev. Mr. Sonal Seneviratne  
(310) 838-2477  
Businessmgr@staugustineadla.org

### Reception/Front desk:

(310) 838-2477 x201

### School Principal:

... Mrs. Beate Nguyen, M.A. Ed  
(310) 838-3144

### Bulletin Editor:

bulletin@staugustineadla.org

### Faith Formation:

(310) 838-2477

### Classic Choir

... Jason Bentley  
(818) 554-8030

### S.A.V.E.S.:

... Sadie Cerda  
(310) 838-2702

### Knights of Columbus

... John Harrison  
(619) 917-0909  
john@amloc.net

### Bereavement Ministry

... Sr. Angela Flavin, RSC  
(424) 223-7790  
aflavinrsc@gmail.com

### Society of St. Vincent de Paul

(424) 209-2050

## Mass Intentions



**December 21  
to  
December 29**

### Saturday, December 21

8:00AM - Salvador Castañeda Medina †  
5:00PM - Lydia Santos Ponce †  
7:00PM - No Intentions

### December 22 - Fourth Sunday of Advent

6:30AM - Derek McGuinness †  
8:00AM - Antonio Romero †  
9:30AM - Jesus † and Clementina † Gutierrez  
11:00AM - Jon Inouye †  
1:00PM - Asunción Ramirez †, Juan Orgeta †  
5:00PM - Lupe Andrade †

### Monday, December 23

8:00AM - Martha and Bassili Kassabgui  
6:30PM - Lupe Andrade †

### Tuesday, December 24

8:00AM - Lupe Andrade †

### Wednesday, December 25 - The Nativity of the Lord (Christmas)

### Thursday, December 26

9:00AM - Marina Diga  
5:30PM - Richard Fiske †

### Friday, December 27

8:00AM - Layla and Munir Gad  
5:30PM - Santa G. Josephine Martello †

### Saturday, December 28

8:00AM - Thanksgiving  
5:00PM - Joseph S. Barba †  
7:00PM - Maria Flores Marquez

### December 29

6:30AM - Esther Yu Lim  
8:00AM - Severa Espe † and Leopoldo Espe, Sr. †  
9:30AM - Gerty Firth †  
11:00AM - Benita Valencia †  
1:00PM - Joseph C. Ferrer  
5:00PM - Kevin Carmody †

### *Please remember the following in your prayers:*

*For those who have asked for prayers, for themselves, or for others, especially:* Andy and Nancy Hassay, Genny Dazzo, Mary Sanchez, Paz Galvan, Virgilio Torres, Bob Martz, Maria S. Ibarra, Martha Arboleda, Martha Lidia Asuzena

*For those who have died, that God will raise them on the last day, especially:* Gennaro Francesco Combatti, Rosa D-alessandro De Combatti, Michelle Brug, Linda Dominick, Carlos Esquivel, Lilia Maningding, Elsa Padlon, William Loo



**Meta / Our Goal**

\$1,500,000

**Prometido / Pledged**

\$958,240

**Regalos / Number of Gifts**

114

**Promedio / Average Gift**

\$8,406

**Meta / Percent of Goal**

64%

Thank you! ¡Gracias!

**St. Augustine Parish Center - Christmas Break**



The St. Augustine Parish Center will be closed from Wednesday December 25, 2019 through Thursday, January 2, 2020. The Parish Center will re-open on Friday, January 3.

The parish phone will be monitored daily. For all emergencies, please call:

(310) 838- 2477.



**Simbang Gabi 2019**



St. Augustine Church, under the coordination of the parish's Filipino-American community, cordially invites you to come as one parish community and celebrate Simbang Gabi on Saturday, December 21, 2019 at 7:00 PM. Simbang Gabi is a traditional Pilipino Advent novena of masses that starts on December 16th and culminates on Christmas Eve. Although our parish celebrates only one of these masses, anyone who wants to complete the novena may attend the other masses hosted by our neighboring parishes. After the mass, everyone is invited to join the reception hosted by the Fil-Am volunteers and friends in the Parish Hall.

If you wish to volunteer or donate and share some of your resources for the reception, please contact any of the following: Erlinda Bernabe (310-839-1465), Faith/Ron Burbella (310-948-1991), Delilah/Oscar Catalla (310-838-4140), Alice/Mario Diaz (310-558-8225), Veronica/Andy Diaz (310-390-8026), Thelly/Roger Garcia (323-525-0575), Eden Pacana (310-838-3833), Pina Payuyo (310-838-1805), or Norma/Tony Panoriñgan (424-353-0032).

**Keep Christ in Christmas**



The holidays are rapidly approaching. It is time to remember the reason for the season, Jesus Christ! The Knights of Columbus will be offering you the opportunity to purchase



Christmas Cards to honor our Lord and Savior while keeping in touch with friends and family over the next few weeks. Look for our card displays after the masses!

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** — You will be given this sign: The virgin shall conceive and bear a son (Isaiah 7:10-14).

**Psalm** — Let the Lord enter; he is king of glory (Psalm 24).

**Second Reading** — God has called us to belong to Jesus Christ (Romans 1:1-7).

**Gospel** — The son born of Mary shall be called Jesus, for he will save his people from their sins (Matthew 1:18-24).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### El cuarto domingo de Adviento: ¿estamos listos?

Con solo unos pocos días de compras más hasta la Navidad, podemos apresurarnos frenéticamente tratando de encontrar esos regalos de último minuto o tomar el tiempo para estar completamente listos para celebrar la presencia de Dios en nuestras vidas. Después de todo, en unos días, una vez que se abran los regalos, las fiestas hayan terminado y los amigos y familiares se hayan ido, ¿quién se quedará con cada uno de nosotros? Él no podrá limpiar después de la fiesta, ni lavar los platos, pero estará a nuestro lado invitándonos a compartir nuestra vida con Él, dándonos esperanza, paz, alegría y su amor. Al crearnos a su imagen, nos invitó a una relación, pero nunca nos obliga y siempre nos permite elegir nuestras acciones. La encarnación no es simplemente una invitación a aceptar a Dios en la fe, es una oportunidad para darle la bienvenida a nuestras vidas y preguntarnos cómo esto formará la forma en que vivimos, las palabras que nos decimos, la forma en que pensamos y actuamos. ; y las decisiones que tomamos. Sí, él está con nosotros! La pregunta que debemos hacernos es: "¿qué vamos a hacer con esta oportunidad?"



Las Escrituras en este Cuarto Domingo de Adviento se enfocan en el misterio de que Jesucristo es Dios y permite que Dios trabaje a través de su pueblo. En la primera lectura, escuchamos que Dios quiere estar con nosotros e Isaías el profeta advierte al rey Acaz que no le dé la espalda a la intervención de Dios en nombre de la gente. Dios habló por medio del profeta Isaías a Acaz diciendo: "Pide una señal del Señor tu Dios; que sea tan profundo como el inframundo, o tan alto como el cielo". (Isaías 7: 10-11). Acaz rechaza la oferta de Dios de proporcionar una señal, muy probablemente porque Acaz no quería el consejo de Isaías, y aunque Acaz no pediría una señal, Dios todavía le dio una. Dios quiere "estar con nosotros y trabajar a través de nosotros, y esta intervención divina se vuelve personal en el nacimiento de Jesucristo. En nuestra segunda lectura, Pablo se identificó como un siervo de Cristo y un apóstol apartado por el Evangelio de Dios para la predicación de las buenas nuevas de la Encarnación. Él llama a esta noticia el Evangelio de Dios porque es un relato del increíble acto del amor de Dios por nosotros, al enviar a su Hijo divino, como hombre entre nosotros. El llamado de Pablo a la obediencia a la fe es un llamado a todos y cada uno de nosotros para que nos alimentemos de la Palabra de Dios para nuestro crecimiento espiritual para que podamos avanzar, enseñar y defender el Evangelio de Nuestro Señor. En nuestro Evangelio, escuchamos acerca de cómo se produjo el nacimiento de Jesús, pero también escuchamos cómo José dio un salto de fe, haciéndose eco del propio Magnificat de María. José hizo caso de lo que escuchó en su sueño y respondió como Dios le pidió. Se atrevió a creer lo increíble y entregar su duda a Dios, tomando en serio el mensaje de un ángel. Aunque José nunca pronunció una palabra en los evangelios, habló con sus acciones y mostró su confianza en Dios

La obra de Dios solo se puede lograr y su voluntad solo se puede cumplir cuando damos nuestro consentimiento. Estamos llamados, como José y Pablo, a cooperar con Dios y a colaborar con él en su plan. Hacer eso a menudo exige lo más difícil que muchos de nosotros podemos reunir: la confianza. Estamos llamados a cumplir un sueño: el sueño de Dios para nosotros, y para poder hacerlo, necesitamos abrir nuestros corazones, pasar tiempo y confiar en Dios. José era humano, tenía defectos. Probablemente era propenso a la duda, la ira, el egoísmo y el pecado, como todos nosotros. Es posible que haya pasado mucho tiempo orando por paciencia, tal como lo hacemos todos. Bien pudo haber conocido el miedo e incluso la desesperación. Pero independientemente de eso, Dios estaba con él y quería que fuera parte del plan de Dios para él. Del mismo modo, Dios quiere que usemos este tiempo para prepararnos para la voluntad de Dios en nuestras vidas. Todo lo que necesitamos es levantar los ojos hacia la hostia consagrada para comprender, con una claridad humillante, lo que puede venir después de escuchar y responder a la voluntad de Dios.

Bendiciones de Adviento y Feliz Navidad - Diácono Sonal

## UNA INVITACION ESPECIAL DE

### EL GRUPO DE ORACION

Tienes problemas en tu vida o estas pasando por una crisis con tus hijos? El Grupo de Oracion se reúne todos los Viernes a las 7:30PM en el Salon Parroquial.



Si deseas mas información puedes llamar a los:  
Sres. Vega al (310)895-3125 o Sres. Landa al (310)384-3672 .  
Ven a buscar esa paz y armonía que nesecita tu vida, que solo Cristo Jesus puede darte.

## Anuncio Ministerio Del Matrimonio 2019

Nunca pierdas la esperanza de restaurar y fortalecer tu matrimonio.

El éxito en el matrimonio es una combinación de amor, paciencia, perdón, buen humor comunicación y perseverancia.

Nos reunimos los martes en la cafetería de la escuela de 7 pm a 9pm.

Para mas información llamar; Adalberto y Rosa Castro 1-424-202-8694

Arturo y Lulu Quintero 1-310-936-2893.

Hay evangelización de niños de 5 años a 10 años.

Mateo 19: 6 " Lucha por tu matrimonio y no te rindas, lo que Dios ha unido no lo separe el hombre. " Cristo los espera !!!

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — La señal es que la virgen estará embarazada y dará a luz un hijo varón (Isaías 7:10-14).

**Salmo** — Va a entrar el Señor: él es el Rey de la Gloria (Salmo 24 [23]).

**Segunda lectura** — Jesús, descendiente de David biológicamente, fue establecido el Hijo de Dios en poder (Romanos 1:1-7).

**Evangelio** — María quedó embarazada por obra del Espíritu Santo (Mateo 1:18-24).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

## Las Posadas

Diciembre 16\* · 17 · 18 · 19^ · 20 · 22 · 23\*

7:00 pm · (\*) Iglesia; Plaza de la Iglesia; (^) Pabellón de la Escuela



## Las Posadas

December 16\* · 17 · 18 · 19^ · 20 · 22 · 23\*

7:00 pm · (\*) Church; Church Plaza; (^) School Pavilion

## Mantener a Cristo en Navidad



Las vacaciones se acercan rápidamente. ¡Es hora de recordar la razón de la temporada, Jesucristo! Los Caballeros de Colón le ofrecerán la oportunidad de comprar tarjetas de Navidad para honrar a nuestro Señor y salvador mientras se mantiene en contacto con amigos y familiares durante las próximas semanas. ¡Busque nuestras mesas!



La oficina de San Agustín estará cerrada desde el miércoles 25 de diciembre de 2019 hasta jueves 2 de enero de 2020. La oficina abrirá el viernes 3 de enero de 2020. El teléfono de la oficina estará monitoreado para todos los casos de emergencias:

(310) 838-2477.

